

OFFICIAL BALLOT FOR THE GENERAL ELECTION - City of New York - County of New York - November 6, 2012
See Instructions on the Other Side

New York
Style: 0275

Papeleta Oficial para la Elección General - Ciudad de Nueva York - Condado de Nueva York - 6 de Noviembre del 2012
Veas las Instrucciones en el Otro Lado

正式選票 普選 - 紐約市 紐約郡 2012年11月6日
選舉說明詳見背頁

	Democratic 民主黨	Republican 共和黨	Conservative 保守黨	Working Families 勞動家庭黨	Independence 獨立黨	Green 綠黨	Socialism & Lib 社會主義解放黨	Libertarian 自由意志黨	Constitution 憲法黨	WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
Electors for President and Vice President of the United States Electores para Presidente y Vice-Presidente de los Estados Unidos 美國總統及副總統選舉人團	<input type="radio"/> Democratic BARACK OBAMA and y JOE BIDEN 歐巴瑪 及 喬拜登	<input type="radio"/> Republican MITT ROMNEY and y PAUL RYAN 米特 羅姆尼 及 保羅瑞安	<input type="radio"/> Conservative MITT ROMNEY and y PAUL RYAN 米特 羅姆尼 及 保羅瑞安	<input type="radio"/> Working Families BARACK OBAMA and y JOE BIDEN 歐巴瑪 及 喬拜登		<input type="radio"/> Green JILL STEIN and y CHERI HONKALA 吉爾 斯坦 及 徹里 韓卡拉	<input type="radio"/> Socialism & Lib PETA LINDSAY and y YARI OSORIO 彼塔 林賽 及 亞瑞 奧索芮歐	<input type="radio"/> Libertarian GARY JOHNSON and y JAMES P. GRAY 加里 約翰遜 及 詹姆斯 P. 格雷	<input type="radio"/> Constitution VIRGIL GOODE and y JIM CLYMER 弗吉爾 古德 及 吉姆 克萊默	<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
United States Senator Senador de los Estados Unidos 美國聯邦參議員	<input type="radio"/> Democratic KIRSTEN E. GILLIBRAND 陸天娜	<input type="radio"/> Republican WENDY LONG 溫迪 朗	<input type="radio"/> Conservative WENDY LONG 溫迪 朗	<input type="radio"/> Working Families KIRSTEN E. GILLIBRAND 陸天娜	<input type="radio"/> Independence KIRSTEN E. GILLIBRAND 陸天娜	<input type="radio"/> Green COLIA CLARK 蔻莉亞 克拉克		<input type="radio"/> Libertarian CHRIS EDES 克里斯 伊茲	<input type="radio"/> Common Sense JOHN MANGELLI 約翰 曼傑利	<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
Justices of the Supreme Court Vote for any Four Jueces de la Corte Suprema Vote por cualquier cuatro 最高法院法官 請任選四名	<input type="radio"/> Democratic MANUEL J. MENDEZ 曼紐爾 J. 門戴茲									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
	<input type="radio"/> Democratic SALIANN SCARPULLA 薩莉安 斯卡普拉									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
	<input type="radio"/> Democratic SHLOMO HAGLER 史樓牟 海戈樂									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
	<input type="radio"/> Democratic GEORGE SILVER 喬治 西爾弗									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
Surrogate Juez Sucedaneo 遺囑檢驗法官	<input type="radio"/> Democratic RITA MELLA 麗塔 麥拉									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
Judge of the Civil Court - County Vote for any Three Juez de la Corte Civil - Condado Vote por cualquier tres 郡民事法院法官 請任選三名	<input type="radio"/> Democratic VERNA SAUNDERS 弗納 桑德斯									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
	<input type="radio"/> Democratic ANIL C. SINGH 安紐 C. 那									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
	<input type="radio"/> Democratic MELISSA A. CRANE 梅莉莎 A. 克蘭	<input type="radio"/> Republican MELISSA A. CRANE 梅莉莎 A. 克蘭								<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
Representative in Congress Representante en el Congreso 聯邦眾議員	<input type="radio"/> Democratic CAROLYN B. MALONEY 卡羅琳 B. 馬洛尼	<input type="radio"/> Republican CHRISTOPHER R. WIGHT 克里斯多福 R. 懷特	<input type="radio"/> Conservative CHRISTOPHER R. WIGHT 克里斯多福 R. 懷特	<input type="radio"/> Working Families CAROLYN B. MALONEY 卡羅琳 B. 馬洛尼	<input type="radio"/> Independence CHRISTOPHER R. WIGHT 克里斯多福 R. 懷特					<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
State Senator Senador Estatal 州參議員	<input type="radio"/> Democratic LIZ KRUEGER 莉茲 庫格	<input type="radio"/> Republican DAVID PAUL GARLAND 戴維 保羅 加藍德		<input type="radio"/> Working Families LIZ KRUEGER 莉茲 庫格	<input type="radio"/> Independence DAVID PAUL GARLAND 戴維 保羅 加藍德					<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
Member of the Assembly Miembro de la Asamblea 州眾議員	<input type="radio"/> Democratic DAN QUART 丹 夸特	<input type="radio"/> Republican DAVID B. CASAVIS 戴維 B. 卡薩維斯		<input type="radio"/> Working Families DAN QUART 丹 夸特	<input type="radio"/> Independence DAVID B. CASAVIS 戴維 B. 卡薩維斯			<input type="radio"/> Libertarian DAVID B. CASAVIS 戴維 B. 卡薩維斯		<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
Judge of the Civil Court Vote for any Two Juez de la Corte Civil Vote por cualquier dos 民事法院法官 請任選二名	<input type="radio"/> Democratic ARTHUR F. ENGORON 阿瑟 F. 安國潤									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人
	<input type="radio"/> Democratic SHAWN T. KELLY 肖恩 T. 凱利									<input type="radio"/> WRITE-IN CANDIDATO POR ESCRITO 寫入未列名候選人

SAMPLE BALLOT

OFFICIAL BALLOT
FOR THE
GENERAL ELECTION

NOVEMBER 6, 2012
CITY OF NEW YORK
COUNTY OF NEW YORK

2012-10-06 09:54:26

Affidavit Stamp Here

Maria R. Guastella
President
Frederic M. Umane
Secretary
Jose Miguel Araujo
Naomi Barrera
Julie Dent
Juan Carlos Polanco
Nancy Mottola-Schacher
J. P. Sipp
Gregory C. Soumas
Judith D. Stupp
Commissioners of Elections

GENERAL ELECTION INSTRUCTIONS

- (1) Mark only with a writing instrument provided by the Board of Elections.
- (2) To vote for a candidate whose name is printed on this ballot fill in the oval above or next to the name of the candidate.
- (3) To vote for a person whose name is not printed on this ballot write or stamp his or her name in the space labeled "Write-in" that appears at the end of the row for such office and fill in the oval corresponding with the write-in space in which you have written in a name.
- (4) To vote yes or no on a proposal, if any, that appears on the back of the ballot fill in the oval that corresponds to your vote.
- (5) Any other mark or writing, or any erasure made on this ballot outside the voting squares or blank spaces provided for voting will void this entire ballot.
- (6) Do not overvote. If you select a greater number of candidates than there are vacancies to be filled, your ballot will be void for that public office, party position or proposal.
- (7) If you tear, or deface, or wrongly mark this ballot, return it and obtain another. Do not attempt to correct mistakes on the ballot by making erasures or cross outs. Erasures or cross outs may invalidate all or part of your ballot. Prior to submitting your ballot, if you make a mistake in completing the ballot or wish to change your ballot choices, you may obtain and complete a new ballot. You have a right to a replacement ballot upon return of the original ballot.
- (8) After completing your ballot, insert it into the ballot scanner and wait for the notice that your ballot has been successfully scanned. If no such notice appears, seek the assistance of an election inspector.

INSTRUCCIONES PARA LA ELECCIÓN GENERAL

- (1) Marque solamente con un instrumento de escritura proporcionado por la Junta de Elecciones.
- (2) Para votar por un candidato(a) cuyo nombre aparece en esta papeleta, llene el ovalo encima o al lado del nombre del candidato(a).
- (3) Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en esta papeleta, escriba o estampe el nombre en el espacio designado "Candidato por Escrito", que aparece al final de la fila para tal cargo publico, y llene el ovalo correspondiente con el espacio en cual ha escrito un nombre.
- (4) Para votar si o no por una propuesta, que aparece en la parte posterior de la papeleta, llene el ovalo que corresponde a su voto.
- (5) Cualquiera otra marca, escritura, o borradura hecha en esta papeleta fuera de las casillas de votación o espacios en blanco proporcionados para votar anulará esta papeleta por completo.
- (6) No vote de más. Si selecciona un mayor número de candidatos del número de posiciones por cubrir, su papeleta será anulada para ese cargo publico, posición de partido, o propuesta.
- (7) Si usted rompe, desfigura, o marca incorrectamente esta papeleta, devuélvala y obtenga otra. No intente corregir errores en la papeleta haciendo borraduras o rayadas. Borraduras o rayadas pueden invalidar toda o parte de su papeleta. Antes de entregar su papeleta, si usted hace un error completando la papeleta o si desea cambiar sus selecciones, usted puede obtener y completar una papeleta nueva. Tiene el derecho a una papeleta de reemplazo al devolver la papeleta original.
- (8) Después de haber completado su papeleta, insértila en la máquina de escaneo y espere por el aviso que su papeleta ha sido escaneada con éxito. Si no aparece tal aviso, solicite la asistencia de un inspector electoral.

普選說明

- (1) 僅可使用選舉局提供的書寫工具填寫。
- (2) 要投票給一位名字在此選票上的候選人，請在該候選人名字上面或旁邊的橢圓。
- (3) 要投票給一位名字不在選票上的候選人，請在該候選人所出現一行末端空白處寫入該候選人的姓名或蓋上其印章，並完全塗滿相對應的橢圓。
- (4) 如果有提案，要對出現在選票背面或空間以外所做的記號、筆跡、或塗“否”，請完全塗滿與您投票相對應的橢圓。
- (5) 任何在投票用方塊或空間以外所做的記號、筆跡、或塗擦將會使整張選票作廢。
- (6) 請勿超選。如果您所投票的候選人人數超過了該職位的空缺，則您所投票的這個公職、黨內職務，或提案將失效。
- (7) 如果您撕破、毀損或錯誤地填寫了選票，請退還該選票並重新獲取一份。請勿試圖以塗改或劃掉的方式更正。塗擦或劃掉將致使您的選票中出錯或希望改變您的選擇，您可以獲取並在填寫選票的過程中出錯或希望改變您的選擇，您可以獲取並填寫一份新的選票。您有權以交還原有選票來獲取一份新的選票。
- (8) 填寫完您的選票之後，插入選票掃描機並等待您的選票被成功掃描的信息。如果沒有此信息出現，請尋求選舉監票員的幫助。

Style: 0275
73rd Assembly District
E.D.s: 47, 75, 92